

25:1	וַיֹּדְבֶר	יְהוָה	מֹשֶׁה - אֵל	לֵאמֹר	:
	u·idbr	ieue	al - mshe	l·amr	:
	and·he-is- ^m speaking Yahweh to Moses to·to-say-of				
25:2	דִּבֶּר	אֵל	בְּנֵי יִשְׂרָאֵל	וַיִּקְחוּ	לִי - תְרוּמָה מֵאֵת
	dbr	al - bni	ishral u·iqchu	- l·i	thrume m·ath
	^m speak-you ! to sons-of Israel and·they-shall-take for·me heave-offering from·with				
כָּל	אִישׁ - יֹדְבֵנוּ	אֲשֶׁר לִבּוֹ	תִּקְחוּ	אֶת תְּרוּמָתִי -	:
kl	- aish ashtr idb·nu	lb·u	thqchu	ath - thrumth·i	:
every-of man who he-is-willing·him heart-of·him you ^(p) -shall-take » heave-offering-of·me					
25:3	וְזֹאת	הַתְּרוּמָה	אֲשֶׁר תִּקְחוּ	מֵאֵתָם	זָהָב וְכֶסֶף
	u·zath	e·thrume	ashtr thqchu	m·ath·m	zeb u·ksph
	and·this the·heave-offering which you ^(p) -shall-take from·with·them gold and·silver				
וְנֹחֶשֶׁת	:				
u·nchshth	:				
and·copper					
25:4	וְתִכְלֶת	וְאַרְגָּמָן	וְתוֹלַעַת	שָׁנִי	וְשֵׁשׁ וְעֹזִים
	u·thklth	u·argmn	u·thuloth	shni	u·shsh u·ozim
	and·amethyst and·purple and·crimson-of double-dipped and·cambric-sheen and·hair-of-goats				
25:5	וְעֹרֹת	מֵאֲדָמִים	אֵילָם	וְעֹרֹת	וְעֵצֵי שִׁטִּים
	u·orth	ailm madmim	u·orth	thchshim	u·otzi shtim
	and·skins-of rams being- ^m reddened and·skins-of ones-azure and·woods-of acacias				
25:6	שֶׁמֶן	לְמָאֵר	בְּשָׂמִים	לְשֶׁמֶן	הַמִּשְׁחָה וְלִקְטֹרֶת
	shmn	l·mar	bshnim	l·shmn	e·mshche u·l·qtrth
	oil for·the·luminary aromatics for·oil-of the·anointing and·for·incense-of the·spices				
25:7	אֲבִנֵי	וְאֲבִנֵי שֹׁהַם -	מְלֵאִים	לְאַפָּד	וְלַחֲשֹׁן
	abni	- shem u·abni	mlaim	l·aphd	u·l·chshn
	stones-of onyx and·stones-of fillings for·the·vestment and·for·the·breastplate				
25:8	וַעֲשׂוּ	לִי	מִקְדָּשׁ	וְשִׁכְנָתִי	בְּתוֹכָם
	u·oshu	l·i	mqdsh	u·shknthi	b·thuk·m
	and·they-make ^{do} for·me sanctuary and·I·tabernacle in·midst-of·them				
25:9	כָּל	תְּבִנִית וְאֵת	הַמִּשְׁכָּן	תְּבִנִית אֵת	אֹתָהּ מִרְאֵה אֲנִי
	k·kl	ashr ani	mrae	auth·k	ath thbnith e·mshkn
	as·all which I ^c showing »·you » model-of the·tabernacle and·» model-of all-of				
כְּלִי	וְכֵן	תַּעֲשׂוּ	:	ס	
kli·u	u·kn	thoshu	:	s	
furnishings-of·him and·so you ^(p) -shall-make ^{do}					
25:10	וַעֲשׂוּ	אֲרוֹן	עֲצֵי	שִׁטִּים	אֲמָתִים וְחֲצִי
	u·oshu	arun	otzi	shtim	amthim u·chtzi
	and·they-make ^{do} coffer-of woods-of acacias two·cubits and·half length-of·him and·cubit				
וְחֲצִי	רָחֵב	וְאָמָה	וְחֲצִי	קָמְתוֹ	:
u·chtzi	rchb·u	u·ame	u·chtzi	qmth·u	:
and·half width-of·him and·cubit and·half rise-of·him					
25:11	וַצַּפִּיתָ	אֹתוֹ	זָהָב	מְבִית טָהוֹר	וּמִחוּץ
	u·tzphith	ath·u	zeb	teur m·bith	u·m·chutzh
	and·you- ^m overlay »·him gold pure from·inside and·from·outside you-shall- ^m overlay·him				
וַעֲשִׂיתָ	עָלָיו	זָר	סָבִיב	זָהָב	:
u·oshith	oli·u	zr	zeb	sbib	:
and·you-make ^{do} on·him flange-of gold round-about					
25:12	וַיִּצְקָתָ	לּוֹ	אַרְבַּע	טִבְעֹת	זָהָב וְנָתַתָּה
	u·itzqth	l·u	arbo	tboth	zeb u·nththe
	and·you-cast for·him four-of rings-of gold and·you-give on four-of footings-of·him				
וּשְׁתֵּי	צִלְעוֹ -	עַל טִבְעֹת	וּשְׁתֵּי	הָאֶחָת	
u·shthi	tboth ol - tzlo·u		u·shthi	tboth ol - tzlo·u	
and·two-of rings on angle-wall-of·him the·one and·two-of rings on angle-wall-of·him					
הַשֵּׁנִית	:				
e·shnith	:				
the·second					
25:13	וַעֲשִׂיתָ	בָּדִי	עֲצֵי	שִׁטִּים	וַצַּפִּיתָ
	u·oshith	bdi	otzi	shtim	u·tzphith
	and·you-make ^{do} poles-of woods-of acacias and·you- ^m overlay »·them gold				

¹ . And the LORD spake unto Moses, saying,

² Speak unto the children of Israel, that they bring me an offering: of every man that giveth it willingly with his heart ye shall take my offering.

³ And this [is] the offering which ye shall take of them; gold, and silver, and brass,

⁴ And blue, and purple, and scarlet, and fine linen, and goats[hair],

⁵ And rams'skins dyed red, and badgers'skins, and shittim wood,

⁶ Oil for the light, spices for anointing oil, and for sweet incense,

⁷ Onyx stones, and stones to be set in the ephod, and in the breastplate.

⁸ And let them make me a sanctuary; that I may dwell among them.

⁹ According to all that I shew thee, [after] the pattern of the tabernacle, and the pattern of all the instruments thereof, even so shall ye make [it].

¹⁰ . And they shall make an ark [of] shittim wood: two cubits and a half [shall be] the length thereof, and a cubit and a half the breadth thereof, and a cubit and a half the height thereof.

¹¹ And thou shalt overlay it with pure gold, within and without shalt thou overlay it, and shalt make upon it a crown of gold round about.

¹² And thou shalt cast four rings of gold for it, and put [them] in the four corners thereof; and two rings [shall be] in the one side of it, and two rings in the other side of it.

¹³ And thou shalt make staves [of] shittim wood, and overlay them with gold.

25:14 וְהִבַּתָּ אֶת הַבָּדִים - בַּטְבֹּת עַל צִלְעֹת הָאָרֶן לְשֵׂאת
 u·ebath ath - e·bdim b·tboth ol tzloth e·arn l·shath
 and·you·insert » the·poles in·the·rings on angle·walls·of the·coffer to·to·carry·of

הָאָרֶן - אֵת :
 ath - e·arn b·em :
 » the·coffer in·them

25:15 בַּטְבֹּת הָאָרֶן יִהְיוּ הַבָּדִים לֹא יִסְרוּ מִמֶּנּוּ :
 b·tboth e·arn ieiu e·bdim la isru mm·nu :
 in·rings·of the·coffer they·shall·become the·poles not they·shall·be·withdrawn from·him

25:16 וְנָתַתָּ אֵלָיו אֶת הָעֵדֻת אֲשֶׁר אֶתֶּן אֵלַיְךָ :
 u·nthth al - e·arn ath e·odth ashhr athn ali·k :
 and·you·give to the·coffer » the·testimony which I·shall·give to·you

25:17 וַעֲשִׂיתָ כִּפְרֹת זָהָב טָהוֹר אֶמְתִּים וְחֲצִי אַרְכָּהּ
 u·oshith kphrth zeb teur amthim u·chtzi ark·e
 and·you·make^{do} propitiatory·shelter·of gold pure two·cubits and·half length·of·her

וְאַמָּה וְחֲצִי רֶחֱבָהּ :
 u·ame u·chtzi rchb·e :
 and·cubit and·half width·of·her

25:18 וַעֲשִׂיתָ שְׁנַיִם כְּרֻבִּים מִקְשֵׁה זָהָב תַּעֲשֶׂה אֹתָם מִשְׁנֵי אֲחֵם קְצוֹת
 u·oshith shnīm krbim zeb mqshe thoshe ath·m m·shni qtzuth
 and·you·make^{do} two cherubim gold stiff·shell you·shall·make^{do} »·them from·two·of ends·of

הַכִּפְרֹת :
 e·kphrth :
 the·propitiatory·shelter

25:19 וַעֲשֶׂה כְּרֻב אֶחָד מִקְצֵה מִזֶּה וְכְרֻב אֶחָד מִקְצֵה מִזֶּה מִן -
 u·oshe krub achd m·qtze m·ze u·krub - achd m·qtze m·ze mn -
 and·make^{do}·you ! cherub one from·end from·this and·cherub one from·end from·this from

הַכִּפְרֹת תַּעֲשֶׂה אֶת הַכְּרֻבִּים - שְׁנֵי - עַל :
 e·kphrth thoshu ath - e·krbim ol - shni qtzuthi·u :
 the·propitiatory·shelter you^(p)·shall·make^{do} » the·cherubim on two·of ends·of·him

25:20 וְהָיוּ הַכְּרֻבִּים פִּרְשֵׁי לְמַעַלָּה כְּנָפֵיהֶם סֹכְכִים
 u·eiu e·krbim phrshi knphim l·mol·e sskim
 and·they·become the·cherubim ones·spreading·of wings to·up·ward ones·overshadowing

כְּנָפֵיהֶם עַל הַכִּפְרֹת - אֵשׁ אָחִיו - אֵל :
 b·knphi·em ol - e·kphrth u·phni·em aish al - achi·u al -
 in·wings·of·them over the·propitiatory·shelter and·faces·of·them man to brother·of·him to

הַכִּפְרֹת יִהְיוּ פְנֵי הַכְּרֻבִּים :
 e·kphrth ieiu phni e·krbim :
 the·propitiatory·shelter they·shall·become faces·of the·cherubim

25:21 וְנָתַתָּ אֶת הַכִּפְרֹת - הָאָרֶן עַל מִלְמַעְלָה וְאֵל -
 u·nthth ath - e·kphrth ol - e·arn m·l·mol·e u·al -
 and·you·give » the·propitiatory·shelter on the·coffer from·to·up·ward and·to

הָאָרֶן תֶּתֵּן אֶת הָעֵדֻת אֲשֶׁר אֶתֶּן אֵלַיְךָ :
 e·arn ththn ath - e·odth ashhr athn ali·k :
 the·coffer you·shall·give » the·testimony which I·shall·give to·you

25:22 וְנוֹעַדְתִּי לָךְ שָׁם וְדִבַּרְתִּי אִתְּךָ מֵעַל הַכִּפְרֹת
 u·nuodthi l·k shm u·dbrthi ath·k m·ol e·kphrth
 and·I·ⁿkeep·appointment to·you there and·I·^mspeak with·you from·on the·propitiatory·shelter

מִבֵּין שְׁנֵי הַכְּרֻבִּים עַל אֲשֶׁר אָרֶן - הָעֵדֻת :
 m·bin shni e·krbim ashhr ol - arn e·odth ath kl - ashhr
 from·between two·of the·cherubim which over coffer·of the·testimony » all·of which

אֶצְוֶה בְּנֵי - אֵל אוֹתְךָ :
 atzue auth·k al - bni ishral : p
 I·shall·^minstruct »·you to sons·of Israel

25:23 וַעֲשִׂיתָ שְׁלֹחַן עֲצֵי שִׁטִּים אֶמְתִּים אַרְכּוֹ וְאַמָּה רֶחֱבּוֹ
 u·oshith shlchn otzi shtim amthim ark·u u·ame rchb·u
 and·you·make^{do} table woods·of acacias two·cubits length·of·him and·cubit width·of·him

וְאַמָּה וְחֲצִי קִמְתּוֹ :
 u·ame u·chtzi qmth·u :
 and·cubit and·half rise·of·him

14 And thou shalt put the staves into the rings by the sides of the ark, that the ark may be borne with them.

15 The staves shall be in the rings of the ark: they shall not be taken from it.

16 And thou shalt put into the ark the testimony which I shall give thee.

17 And thou shalt make a mercy seat [of] pure gold: two cubits and a half [shall be] the length thereof, and a cubit and a half the breadth thereof.

18 And thou shalt make two cherubims [of] gold, [of] beaten work shalt thou make them, in the two ends of the mercy seat.

19 And make one cherub on the one end, and the other cherub on the other end: [even] of the mercy seat shall ye make the cherubims on the two ends thereof.

20 And the cherubims shall stretch forth [their] wings on high, covering the mercy seat with their wings, and their faces [shall look] one to another; toward the mercy seat shall the faces of the cherubims be.

21 And thou shalt put the mercy seat above upon the ark; and in the ark thou shalt put the testimony that I shall give thee.

22 And there I will meet with thee, and I will commune with thee from above the mercy seat, from between the two cherubims which [are] upon the ark of the testimony, of all [things] which I will give thee in commandment unto the children of Israel.

23 . Thou shalt also make a table [of] shittim wood: two cubits [shall be] the length thereof, and a cubit the breadth thereof, and a cubit and a half the height thereof.

25:24 וַצַּפִּיתָ וְזָרָהב וְעָשִׂיתָ טָהוֹר וְזָהב אֹתוֹ
 u·tzphith ath·u zeb teur u·oshith l·u zr zeb sbib
 and·you-^moverlay »·him gold pure and·you-make^{d0} for·him flange-of gold round-about

25:25 וְזָהַב - וְעָשִׂיתָ וְזָרָהב וְעָשִׂיתָ סָבִיב טַפַּח מִסְגֶּרֶת לוֹ
 u·oshith l·u msgrth tphch sbib u·oshith zr - zeb
 and·you-make^{d0} for·him border-of handbreadth round-about and·you-make^{d0} flange-of gold

לְמִסְגֶּרֶתוֹ סָבִיב :
 l·msgrth·u sbib :
 for·border-of·him round-about

25:26 אַרְבַּע עַל הַטִּבֵּעַת - אֵת וְנָתַתָּ וְזָהַב טַבֵּעַת אַרְבַּע לוֹ וְעָשִׂיתָ
 u·oshith l·u arbo tboth zeb u·nthth ath - e·tboth ol arbo
 and·you-make^{d0} for·him four-of rings-of gold and·you-give » the·rings on four-of

הַפָּאֵת אֲשֶׁר לְאַרְבַּע רַגְלָיו :
 e·phath ashtr l·arbo rgli·u :
 the·edges which for·four-of feet-of·him

25:27 לְבָדִים לְבָתִּים הַטִּבֵּעַת תִּהְיוּן הַמִּסְגֶּרֶת לְעֹמֶת
 l·bdim l·bthim e·tboth theiin e·msgrth l·omth
 to·correspond-with the·border they·shall-become the·rings for·housings for·poles

לְשֹׂאת הַשְּׁלֶחֶן - אֵת :
 l·shath ath - e·shlchn :
 to·to-carry-of » the·table

25:28 וְזָהַב אֹתָם וַצַּפִּיתָ שִׁטִּים עֲצֵי הַבָּדִים - אֵת וְעָשִׂיתָ
 u·oshith ath·m zeb u·tzphith shtim otzi ath - e·bdim
 and·you-make^{d0} » the·poles woods-of acacias and·you-^moverlay »·them gold

וְנִשָּׂא הַשְּׁלֶחֶן - אֵת בָּם -
 u·nsha - b·m ath - e·shlchn :
 and·he-is-carried in·them » the·table

25:29 וּמִנְקִיָּתוֹ וּקְשׁוּתָיו וְכַפְתָּיו קַעְרָתָיו וְעָשִׂיתָ
 u·mnqithi·u u·qshuthi·u u·kphthi·u qorthi·u u·oshith
 and·waste-pans-of·him and·chalices-of·him and·spoons-of·him dishes-of·him and·you-make^{d0}

אֲשֶׁר יִסַּךְ זָהַב תַּעֲשֶׂה טָהוֹר וְזָהַב בֶּהֱן :
 ashtr isk zeb teur thoshe b·en :
 which he-is-being-^clibated in·them gold pure you·shall-make^{d0} »·them

25:30 פ : תָּמִיד לְפָנַי פָּנִים לֶחֶם הַשְּׁלֶחֶן - עַל וְנָתַתָּ
 u·nthth ol - e·shlchn lchm phnim l·phn·i thmid p :
 and·you-give on the·table bread-of faces to·faces-of·me continually

25:31 הַמְנוּרָה תַּעֲשֶׂה מִקְשֵׁה טָהוֹר וְזָהַב מִנְרֶת וְעָשִׂיתָ
 u·oshith mnre mqshe thoshe zeb teur mnrt and·you-make^{d0}
 and·you-make^{d0} lampstand-of gold pure stiff-shell you·shall-make^{d0} the·lampstand

מִמֶּנָּה וּפְרָחֶיהָ כַּפְתָּרֶיהָ גְּבִיעֶיהָ וְקִנָּה יִרְכָּה
 mm·ne u·phrchi·e kphthri·e gbioi·e u·qn·e irk·e
 stem-of·her and·tube-of·her cones-of·her spheres-of·her and·buds-of·her from·her

יִהְיוּ :
 iei·u :
 they·shall-become

25:32 מִנְרָה קָנִי שְׁלֹשָׁה מִצְדֵּיהָ יָצְאִים קָנִים וְשֵׁשָׁה
 mnre qni shlshe m·tzdi·e itzaim qnim u·shshe
 and·six tubes ones-coming-forth from·sides-of·her three tubes-of lampstand

מִצְדָּה מִצְדָּה מִנְרָה קָנִי וּשְׁלֹשָׁה הָאֶחָד מִצְדָּה :
 m·tzd·e m·tzd·e mnre qni u·shlshe e·achd m·tzd·e :
 from·side-of·her the·one and·three tubes-of lampstand from·side-of·her the·second

25:33 גְּבִיעִים וּשְׁלֹשָׁה וּפְרָחַת כַּפְתָּר הָאֶחָד בִּקְנָה מְשֻׁקְדִּים גְּבִיעִים שְׁלֹשָׁה
 gboim u·shlshe u·phrch kphthr e·achd b·qne mshqdim gboim shlshe
 three cones ones-almond-shaped in·the·tube the·one sphere and·bud and·three cones

הַקָּנִים לְשֵׁשֶׁת כֵּן וּפְרָחַת כַּפְתָּר הָאֶחָד בִּקְנָה מְשֻׁקְדִּים
 e·qnim l·shshth kn u·phrch kphthr e·achd b·qne mshqdim
 ones-almond-shaped in·the·tube the·one sphere and·bud so for·six-of the·tubes

הַיָּצְאִים הַמְנוּרָה - מִן :
 e·itzaim mn - e·mnre :
 the·ones-coming-forth from the·lampstand

²⁴ And thou shalt overlay it with pure gold, and make thereto a crown of gold round about.

²⁵ And thou shalt make unto it a border of an hand breadth round about, and thou shalt make a golden crown to the border thereof round about.

²⁶ And thou shalt make for it four rings of gold, and put the rings in the four corners that [are] on the four feet thereof.

²⁷ Over against the border shall the rings be for places of the staves to bear the table.

²⁸ And thou shalt make the staves [of] shittim wood, and overlay them with gold, that the table may be borne with them.

²⁹ And thou shalt make the dishes thereof, and spoons thereof, and covers thereof, and bowls thereof, to cover withal: [of] pure gold shalt thou make them.

³⁰ And thou shalt set upon the table shewbread before me alway.

³¹ . And thou shalt make a candlestick [of] pure gold: [of] beaten work shall the candlestick be made: his shaft, and his branches, his bowls, his knops, and his flowers, shall be of the same.

³² And six branches shall come out of the sides of it; three branches of the candlestick out of the one side, and three branches of the candlestick out of the other side:

³³ Three bowls made like unto almonds, [with] a knop and a flower in one branch; and three bowls made like almonds in the other branch, [with] a knop and a flower: so in the six branches that come out of the candlestick.

25:34	וּבִמְנֹרֶה u·b·mnre and·in·the·lampstand	אַרְבַּעַה arboe four	מִשְׁקָדִים gboim cones	וְגִבֵּים mshqdim ones-almond-shaped	כַּפְתֹּרֶיהָ kphthri·e spheres-of·her	וּפְרָחֶיהָ u·phrchi·e and·buds-of·her	:
25:35	מִמֶּנָּה mm·ne and·sphere	שְׁנֵי shni under	תַּחַת thchth two-of	הַקְּנִים e·qnim the·tubes	מִמֶּנָּה mm·ne from·her	וּכְפֹתֶר u·kphthr and·sphere	תַּחַת thchth under
	מִן - mn - and·sphere	שְׁנֵי - shni - two-of	תַּחַת thchth under	הַקְּנִים e·qnim the·tubes	מִמֶּנָּה mm·ne from·her	לְשֵׁשֶׁת l·shshth for·six-of	הַקְּנִים e·qnim the·tubes
	הַמְּנֹרֶה e·mnre the·lampstand	:	:	:	:	הַיִּצְאִים e·itzaim the·ones-coming-forth	מִן mn from
25:36	כַּפְתֹּרֵיהֶם kphthri·em spheres-of·them	וּקְנֹתָם u·qnth·m and·tubes-of·them	מִמֶּנָּה mm·ne from·her	יִהְיוּ ieiu they·shall-be ^b	כָּלָהּ kl·e all-of·her	מִקְשָׁה mqshe stiff-shell	אַחַת achth one
	זָהָב zeb gold	טָהוֹר teur pure	:	:	:	:	:
25:37	וַעֲשִׂיתָ u·oshith and·you-make ^{do}	אֶת - ath - »	נֵרֹתֶיהָ nrthi·e lamps-of·her	שִׁבְעָה shboe seven	וְהֵעִילָהּ u·eole and·he- ^c sets-up	אֶת - ath - »	נֵרֹתֶיהָ nrthi·e lamps-of·her
	וְהָאֵיר u·eair and·he- ^c gives-light	עַל - ol - over	פְּנֵיהָ phni·e across-of	:	:	:	:
25:38	וּמִלְּקָחֶיהָ u·mlqchi·e and·snuffers-of·her	וּמִחֻתְּתֶיהָ u·mchththi·e and·firepans-of·her	זָהָב zeb gold	טָהוֹר teur pure	:	:	:
25:39	כֶּכֶר kkr talent	זָהָב zeb gold	טָהוֹר teur pure	יַעֲשֶׂה ioshe he·shall-make ^{do}	אִתָּהּ ath·e »·her	אֶת ath with	כָּל - kl - all-of
	וְרָאָה u·rae and·see-you !	וַעֲשֶׂה u·oshe and·make ^{do}	בְּתִבְנִיתָם b·thbnith·m in·model-of·them	אֲשֶׁר ashr which	אִתָּהּ athe you	מִרְאֵה mrae being- ^c shown	בְּהָר b·er in·the·mountain
25:40	:	:	:	:	:	:	ס : s :

³⁴ And in the candlestick [shall be] four bowls made like unto almonds, [with] their knops and their flowers.

³⁵ And [there shall be] a knop under two branches of the same, and a knop under two branches of the same, and a knop under two branches of the same, according to the six branches that proceed out of the candlestick.

³⁶ Their knops and their branches shall be of the same: all it [shall be] one beaten work [of] pure gold.

³⁷ And thou shalt make the seven lamps thereof: and they shall light the lamps thereof, that they may give light over against it.

³⁸ And the tongs thereof, and the snuffdishes thereof, [shall be of] pure gold.

³⁹ [Of] a talent of pure gold shall he make it, with all these vessels.

⁴⁰ And look that thou make [them] after their pattern, which was shewed thee in the mount.